

Наказание.

«Ты только послушай! - Ван Ши улыбнулась тому, что он сказал, прежде чем заметить Санг Ван: - Хорошо, хорошо, теперь ты можешь идти! Пойди и принеси искренние извинения своей третьей тетушке и сообщи ей о наказании, которое ты назначишь трем слугам. Убедись, что ты наказываешь их должным образом, потому что слуги, которые не уважают своего хозяина, не должны быть прощены!»

«Да, мама!» - тут же ответила Санг Ван. Она облегченно вздохнула и быстро ушла.

Вскоре после того, как она покинула дом Ван Ши, Санг Ван увидела няню Ли с двумя слугами, ожидавшими под навесом коридора. Увидев Санг Ван, они поспешили к ней. Оба слуги несли в руках по подарочной коробке.

Спросив, Санг Ван поняла, что Ши Фэнджу приказал им подождать ее, а затем сопровождать к старой хозяйке семьи третьего Ши. Санг Ван почувствовала себя тронутой, и в ее сердце вспыхнули самые разные чувства.

«Юная госпожа, пойдем туда сейчас же?» - спросила нянюшка Ли, взглянув на Санг Ван. Видя, что выражение лица Санг Вань остается спокойным, нянюшка Ли втайне вздохнула с облегчением. Для свекрови было вполне естественно отругать свою невестку, когда она совершала ошибку; нянюшка Ли не считала, что Санг Ван не заслуживает этого нагоняя. Если бы Санг Ван чувствовала себя обиженной, значит, она слишком свысока на всех смотрит.

«Э-э, - Санг Ван кивнула головой и спросила, пока они шли. - Какие дары мы несем с собой?»

Нянюшка Ли с улыбкой ответила: «В одной из коробок лежат две банки премиальных чайных листьев. В другой коробке двадцать изысканных мешочков, украшенных золотом и серебром, для третьей старой госпожи, чтобы она вознаградила слуг!»

Санг Ван молча кивнула, и тихонько вздохнула. Слуги, без сомнения, были практичны; если бы старая хозяйка третьей семьи Ши вознаградила своих слуг, эти слуги не стояли бы в стороне и не смотрели! Однако старая хозяйка третьей семьи Ши, должно быть, забыла, что ни одна из служанок не любит причинять себе неприятности...

Когда старая хозяйка третьей семьи Ши увидела Санг Ван, она улыбнулась и кивнула головой: «Ах, Санг Ван, ты пришла. Присаживайся! Няня Гуй, подай чай!»

Ее тон был тихим, и она сидела неподвижно; было очевидно, что она все еще сердится.

«Я здесь, чтобы навестить третью тетю! - Санг Ван вышла вперед и поклонилась. Сделав знак нянюшке Ли и двум другим слугам выразить свое почтение, а затем положить подарки, Санг Ван с улыбкой сказала: - Это из-за моей беспечности пострадала третья тетя! В свете моей наивности, пожалуйста, простите меня на этот раз!»

В этот момент няня Гуй подала чай и не смогла удержаться, чтобы не сказать: «К счастью, наша старая хозяйка не пострадала. Но если бы это случилось снова, трудно было бы сказать наверняка!»

Санг Ван поспешно ответила: «Это больше не повторится! Третья тетя и няня Гуй, пожалуйста, не волнуйтесь! Несмотря на недостаток опыта, я не посмею повторить ту же ошибку после этого урока!»

Старая хозяйка третьей семьи Ши быстро остановила няню Гуй, прежде чем улыбнуться Санг Ван: "Я прощу тебя на этот раз; я не настолько мелочна, чтобы продолжать твердить об этом инциденте! Кстати говоря, тебе тоже нелегко. Вчера мы вернулись так внезапно; наверняка тебе пришлось многое уладить в доме, несколько ошибок неизбежны. Кроме того, если слуги, переступают через голову своего хозяина, ты не виновата в их проступках! Хватит, иди посиди!"

Поскольку Санг Ван не пыталась снять с себя ответственность, говоря такие вещи, как "мои слуги бесчувственны и не знают правил", старая хозяйка третьей семьи Ши не была так сердита, как раньше. Вместо этого она сочувствовала! Однако, если бы Санг Ван скинула с себя ответственность, это разозлило бы старую хозяйку третьей семьи Ши.

Как жена чиновника, она не могла быть более хорошо знакома со всевозможными оправданиями, и те вызывали у нее наибольшее отвращение. Если бы Санг Ван воспользовалась таким предложением, на нее бы это не подействовало!

Несмотря на то, что она простила Санг Ван, это не означало, что инцидент можно было замять. Если бы это было так, как бы слуги дома уважали ее как свою хозяйку? Даже ее семья и слуги, которых они привезли, будут ее презирать! Тем более, когда им пришлось вернуться домой после того, как ее муж уволился с должности чиновника. Независимо от причины его отставки, отставка ничем не отличалась от увольнения в глазах других; от потери авторитета. Даже если бы у нее был хороший характер, как бы она жила в последующие годы?

Санг Ван поняла смысл ее слов и не могла не содрогнуться в своем сердце; сравнивая старых хозяек дома Ши, ни одна из них не могла сравниться со старой хозяйкой третьей семьи Ши. Слова старой хозяйки третьей семьи Ши были подобны острым копьям, скрытым в темноте.

Санг Ван ответила: "Третья тетя, пожалуйста, не волнуйтесь. Санг Ван даст третьей тете объяснение этому! По праву слуги в этом доме нуждались в некоторой дисциплине, однако мать наконец обрела покой, и Санг Ван не могла больше беспокоить ее такими пустяками! Санг Ван молода и не долго живет в доме, есть некоторые вопросы, которые не подходят для Санг Ван, чтобы взять на себя ответственность за них, так что Санг Ван могла только закрывать на них глаза! Но кто знал, что это сделает слуг высокомерными! Только что мама спросила меня об этом и сказала, что глупо закрывать на это глаза, иначе такого случая не произошло бы! На этот раз правила будут строго соблюдаться, и те, кто их нарушит, будут безжалостно наказаны! Это будет моим ответом третьей тете, а также очистит дом от всякой злобы".

Старая хозяйка третьей семьи Ши улыбнулась, услышав эти слова, и похвалила: "Неудивительно, что твоя свекровь и Фэнджу души в тебе не чают. Ты действительно хорошо говоришь! Присаживайся, здесь не нужно быть такой вежливой!"

Старая хозяйка третьей семьи Ши и няня Гуй почувствовали облегчение при мысли, что немногочисленные слуги не были намеренно настроены против них, а проявили халатность скорее из-за слабости правил в доме. По крайней мере, старой Ши больше не нужно было злиться из-за унижения, которое она испытала.

Санг Ван ответила улыбкой, прежде чем сесть и принять чай, предложенный няней Гуй.

Санг Ван быстро огляделась и сказала: "Для третьей тети, третьего дяди и двух моих сестер оставаться здесь действительно неудобно. Дом вчера подметали и убрали. Сегодня будут подняты занавески и заменена бумага на дверях. Мебель можно будет перенести завтра и

послезавтра. Мне придется попросить третью тетю и третьего дядю потерпеть еще несколько дней; дом скоро будет готов к вашему переезду!"

Старая хозяйка третьей семьи Ши была очень обеспокоена этим, и, услышав слова Санг Ван, она почувствовала облегчение: "Это здорово! Мы действительно побеспокоили тебя! Мы не очень разборчивы, поэтому, если нам понадобятся какие-нибудь мелочи для дома, мы дадим знать. А пока мы просто хотим переехать!"

"Да, да! Оставаться здесь немного неудобно; иметь свое собственное место, которое можно назвать домом, - это самое лучшее. Достаточно иметь готовые кровати и одеяла, все остальное можно постепенно добавлять в будущем!"

Санг Ван не ожидала, что они будут так спешить, и могла только согласиться с улыбкой. Неизбежно, что придется работать еще усерднее, так как подготовка дома имела первостепенное значение!

Нянюшка Гуй не удовлетворилась ответом Санг Ван и улыбнулась: " Юная госпожа, пожалуйста, посмотрите, возможно ли это, но как насчет того, чтобы поменять занавески и бумагу сегодня и перенести мебель завтра. Завтра хороший день, как насчет того, чтобы переехать завтра вечером?"

К чему такая спешка? Санг Ван была озадачена. Она бросила быстрый взгляд на старую хозяйку семьи третьего Ши. Видя, что она молча пьет чай, Санг Ван понял, что это и ее желание тоже. Похоже, сегодняшний инцидент вызвал у нее неудовольствие, и она сделала это, чтобы предупредить Санг Ван, что она не слабачка.

Санг Ван вздохнула, вспомнив о своем несчастье. Ей придется увеличить рабочую силу, использовать послеполуденное время, чтобы переставить большую мебель, и работать всю ночь, чтобы сменить занавески и бумагу. Хотелось бы надеяться, что она успеет до завтрашнего вечера, но там было так много комнат! Кроме того, это была не только башня Цзи Цуй, но и павильон Хань Шуан! Хотя третья тетя и няня Гуй упомянули, что "хорошо, если хотя бы кровати и одеяла будут готовы", она была бы дурой, если бы приняла эти слова за правду!

Не только мебель должна быть перемещена, большие и маленькие украшения также не должны быть упущены.

"Понятно...- Санг Ван состроила обеспокоенное лицо, и глубоко задумалась. Через некоторое время она заставила себя улыбнуться и кивнула: - Однако, если я потерплю неудачу и не смогу завершить все дела, я надеюсь, что третья тетя сможет меня понять!"

Она никак не могла дать быстрый ответ. В противном случае, это только добавит ей неприятностей в будущем, если они когда-нибудь обвинят ее в том, что она не смогла выполнить такую легкую задачу без каких-либо ошибок!

"Я испытываю облегчение, услышав твои слова!" Старая хозяйка третьей семьи Ши тоже была умна. Даже если Санг Ван предоставила себе альтернативный курс действий, не дав определенного ответа, это все равно означало согласие на их просьбу в любом случае.

«Третья тетя знает, что ты сделаешь все, что в твоих силах, так разве я могу винить тебя? - Старая хозяйка третьей семьи Ши рассмеялась и воскликнула: - Дело не в том, что третья тетя хочет усложнить тебе жизнь, но оставаться здесь действительно неудобно! Это нормально - просто прибраться в доме, больше ничего не нужно!»

Санг Ван с улыбкой согласилась и спросила свою третью тетю, есть ли у нее еще какие-нибудь просьбы. Старая хозяйка третьей семьи Ши, естественно, сказала "нет", а потом проводила ее.

«Какой характер у этой молодой госпожи! Такой действительно трудно найти!» - сказала нянюшка Гуй, увидев, что Санг Ван уходит.

Старая хозяйка третьей семьи Ши глубоко вздохнула и заговорила с оттенком ревности: "Старшая невестка - такой счастливый человек!"

Старая хозяйка третьей семьи Ши не верила в судьбу, но были времена, когда она просто должна была это делать! Например, Ван Ши не понимала намеков, была не хитрой, не очень умной и не думала, прежде чем заговорить. Однако говорили, что она приносит удачу своему мужу. После того как она вышла замуж за члена семьи Ши, их бизнес действительно начал процветать, и все ее родственники и муж любили ее.

Теперь, когда и сын и старшая невестка хорошо относились к своей замечательной Ван Ши, единственное, что той оставалось делать в жизни, - это наслаждаться.

Это было совсем не похоже на жизнь третей госпожи Ши. Даже во времена ее расцвета в качестве жены чиновника происходили различные светские мероприятия, которые требовали от нее больших усилий, и она всегда была начеку.

Вернувшись в маленький сад, Санг Ван приказала Нан Ли и Чжидэ взять на себя ответственность за башню Цзи Цуй и павильон Хань Шуан. Они должны были увеличить рабочую силу и быстро закончить уборку. Она также приказала Лю Я взять ключ от кладовки и отвести собой несколько человек, чтобы они вынесли большую мебель на свежий воздух, чтобы проветрить ее, прежде чем перенести в дом.

Санг Ван стиснула зубы и сказала всем, кто был вовлечен в работу: после этих двух дней тяжелого труда каждый будет щедро вознагражден! А любые бездельники будут строго наказаны!

Нянюшка Ли, Чжидэ и все остальные принялись за работу. В течение короткого времени несколько слуг приносили счета, чтобы обменять их на предметы и возникали некоторые вопросы, которые требовали дальнейшего рассмотрения. Санг Ван решила их все, прежде чем позвать Хонг Е, чтобы спросить, был ли тщательно расследован инцидент перед гостевым домом и что там произошло.